

Porównanie tłumaczeń Jozuego 15:59

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Maarat, i Bet-Anot, i Eltekon – miast sześć wraz z ich osiedlami.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Maarat, Bet-Anot i Eltekon — sześć miast wraz z ich osiedlami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I Maarat, Bet-Anot i Eltekon: sześć miast wraz z przyległymi do nich wioskami.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I Maret, i Bet Anot, i Eltekon, miast sześć, i wsi ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i Maret, i Betanot, i Eltekon: miast sześć i wsi ich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Maarat, Bet-Anot, Eltekon: sześć miast z przyległymi wioskami.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Maarat, Bet-Anot, Eltekon; miast sześć z ich osiedlami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Maarat, Bet-Anot i Eltekon – sześć miast wraz z należącymi do nich osadami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	(a) Maarat, Bet-Anot, Eltekon: sześć miast wraz z przyległymi do nich wioskami. (b) Tekoa, Efrata, czyli Betlejem, Peor, Etam, Kulon, Tatom, Sores, Kerem, Gallim, Mancho: jedenaście miast wraz z przyległymi do nich wioskami.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Maarat, Bet-Anot, Eltekon: sześć miast wraz z przyległymi do nich miejscowościami. X
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Теко і Ефрата [це є Вифлеєм] і Фагор і Етам і Кулон і Татамі і Сорис і Карем і Галлім і Ветир і Манохо, одинадцять міст і їхні села.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Maarath, Beth Anoth i Elthekon – sześć miast, wraz z przyległymi siołami.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i Maarat, i Bet-Anot, i Eltekon; sześć miast oraz ich osady.